



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
31 March 2023
Russian
Original: Spanish

Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Заключительные замечания по третьему периодическому докладу Панамы*

1. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Панамы¹ на своих 2-м, 4-м и 6-м заседаниях², состоявшихся 13, 14 и 15 февраля 2023 года, и на своем 30-м заседании, состоявшемся 3 марта 2023 года, принял настоящие заключительные замечания.

A. Введение

2. Комитет приветствует представление третьего периодического доклада государства-участника, а также дополнительную информацию, представленную в ответах на перечень вопросов³, и с удовлетворением отмечает возможность возобновить диалог с государством-участником спустя двадцать лет. Комитет также выражает признательность за откровенный и конструктивный диалог с делегацией государства-участника, состоявшийся по исключительным обстоятельствам виртуально, и за ее усилия, предпринятые для того, чтобы дать ответы на многочисленные вопросы, заданные членами Комитета в ходе диалога.

B. Позитивные аспекты

3. Комитет приветствует законодательные, институциональные и политические меры, принятые государством-участником для более активного осуществления экономических, социальных и культурных прав, о которых говорится в настоящих заключительных замечаниях.

C. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность, и рекомендации

Применение Пакта во внутреннем праве

4. Комитет приветствует инкорпорацию Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в конституционные рамки государства-участника. Комитет отмечает тот факт, что Верховный суд неоднократно ссылался на положения Пакта. Комитет, однако, обеспокоен тем, что некоторые права, защищаемые Пактом, не были полностью инкорпорированы в Конституцию или внутреннее законодательство страны. Он также сожалеет об отсутствии информации

* Приняты Комитетом на его семьдесят третьей сессии (13 февраля – 3 марта 2023 года).

¹ E/C.12/PAN/3.

² См. E/C.12/2023/SR.2, E/C.12/2023/SR.4 и E/C.12/2023/SR.6.

³ E/C.12/PAN/RQ/3.



о содержащих ссылки на Пакт решениях, принятых судами низшей инстанции и административными инстанциями.

5. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить, чтобы права, закрепленные в Пакте, были полностью инкорпорированы в его внутреннюю нормативно-правовую базу и чтобы положения Пакта имели приоритет в потенциальных конфликтах с внутренним законодательством. Он также рекомендует государству-участнику повысить осведомленность о Пакте и возможности защиты экономических, социальных и культурных прав в судебном порядке среди сотрудников судебных органов, Национальной Ассамблеи и широкой общественности. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 9 (1998) о применении Пакта во внутреннем праве.

Предпринимательская деятельность и права человека

6. Отмечая принятие Национального плана по обеспечению социальной ответственности государственного и частного секторов и правам человека на 2020–2030 годы и принимая к сведению содержащиеся в нем 64 меры по осуществлению, Комитет обеспокоен тем, что План носит добровольный характер и что он не предусматривает эффективной системы подачи жалоб и механизма поддержки лиц, пострадавших от нарушений прав человека и репрессий. Кроме того, Комитет обеспокоен отсутствием юридических обязательств предприятий, находящихся под юрисдикцией государства-участника, проявлять должную осмотрительность в вопросах прав человека.

7. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить осуществление Национального плана по обеспечению социальной ответственности государственного и частного секторов и правам человека и представить информацию о ходе его осуществления в своем следующем периодическом докладе;

b) принять обязательную нормативную базу, требующую от компаний, как государственных, так и частных, базирующихся в государстве-участнике, проявлять и соблюдать должную осмотрительность в вопросах прав человека при осуществлении предпринимательской деятельности как в государстве-участнике, так и за рубежом;

c) обеспечить наличие механизмов возмещения ущерба, судебных и внесудебных, для лиц, пострадавших от нарушений экономических, социальных и культурных прав, включая жертв репрессий;

d) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 24 (2017) об обязательствах государств по Пакту в контексте предпринимательской деятельности.

Изменение климата

8. Отмечая Национальную стратегию по борьбе с изменением климата на период до 2050 года и принятые меры по его предотвращению, Комитет обеспокоен тем, что государство-участник не успевает осуществить свой предполагаемый определяемый на национальном уровне вклад в рамках Парижского соглашения в энергетическом и сельскохозяйственном секторах.

9. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) продолжать продвижение альтернативных и возобновляемых источников энергии и активизировать свои усилия по сокращению выбросов парниковых газов;

b) обеспечить соблюдение экономических, социальных и культурных прав при принятии всех мер реагирования на изменение климата, путем установления базовых требований, показателей воздействия на права человека и

проведения регулярных оценок воздействия планов и стратегий по предотвращению изменения климата;

- с) учитывать заявление Комитета об изменении климата и Пакте⁴.

Эксплуатация природных ресурсов

10. Комитет выражает свою обеспокоенность низкой эффективностью применения нормативных положений и механизмов, направленных на обеспечение защиты прав, закрепленных в Пакте, при выдаче разрешений на реализацию крупномасштабных проектов в области экономического развития или эксплуатации природных ресурсов. Также вызывают обеспокоенность сообщения о воздействии этих проектов на традиционный образ жизни, средства к существованию и культуру коренных народов. В частности, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что не были проведены комплексные оценки воздействия на окружающую среду и надлежащие процедуры консультаций для получения свободного, предварительного и информированного согласия на реализацию инвестиционных проектов, таких как проект строительства гидроэлектростанции Барро-Бланко и «Четвертой линии электропередач». Кроме того, Комитет сожалеет, что не получил информации о состоянии соблюдения соглашений, достигнутых с коренными народами, затрагиваемыми подобными проектами (пункт 2 статьи 1).

11. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) обеспечить эффективное соблюдение экологических норм и проведение полной оценки воздействия на социальную сферу, окружающую среду и права человека до выдачи лицензий на осуществление проектов в области развития и эксплуатации природных ресурсов;

b) разработать, принять и внедрить, в консультации с коренными народами, соответствующий механизм и руководящие принципы для эффективного осуществления права на консультации и свободное, предварительное и осознанное согласие в соответствии с Законом № 37 от 2016 года, в том числе рассмотреть возможность получения технической поддержки Экспертного механизма по правам коренных народов Совета по правам человека для этой цели;

c) обеспечить полноценное выполнение всех соглашений, заключенных с коренными народами, пострадавшими в результате осуществления проектов в области развития и эксплуатации природных ресурсов, включая трехстороннее рамочное соглашение от 26 ноября 2009 года, гарантировав справедливое и адекватное возмещение ущерба;

d) принять конкретные меры по сохранению традиционного образа жизни, средств к существованию и культуры коренных народов от воздействия проектов в области развития и деятельности третьих сторон на их территории, в том числе путем ускорения демаркации и вынесения судебных решений по вопросам коллективной собственности коренных народов за пределами комарок;

e) ратифицировать Конвенцию Международной организации труда № 169 о коренных народах и народах, ведущих племенной образ жизни, 1989 года;

f) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 26 (2022) о земельных вопросах и экономических, социальных и культурных правах.

Максимальные пределы имеющихся ресурсов

12. Комитет сожалеет, что не получил обновленной информации о доле государственного бюджета, выделяемой на социальные расходы, фискальной политике и мерах по обеспечению финансовой прозрачности, принятых государством-участником. Комитет обеспокоен:

⁴ E/C.12/2018/1.

а) высоким уровнем неравенства в государстве-участнике, несмотря на высокие темпы экономического роста в последние годы, и минимальным перераспределительным эффектом налогов и трансфертов для уменьшения неравенства;

б) ограниченным и непрогрессивным характером налоговой базы государства-участника, который выражается в низком соотношении сбора налогов к валовому внутреннему продукту и низкими налогами на личный доход, а также на доход корпораций и сектора услуг;

с) тем, что финансовые потоки, связанные как с возможной незаконной деятельностью, так и со стратегиями уклонения от уплаты налогов и избежания налогообложения из третьих стран, продолжают размещаться в финансовых учреждениях государства-участника (пункт 1 статьи 2).

13. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) повысить уровень социальных расходов, особенно в сферах социального обеспечения, жилья, здравоохранения и образования, уделяя особое внимание людям, находящимся в неблагоприятном положении и маргинализированным людям, а также регионам с высоким уровнем безработицы и нищеты, особенно в сельской местности и на территориях коренных народов;

б) пересмотреть свою налоговую политику с тем, чтобы увеличить мобилизацию внутренних ресурсов, необходимых для устранения существующих пробелов и повышения эффекта перераспределения;

с) активизировать свои усилия по борьбе с незаконными финансовыми потоками, мошенничеством и трансграничным уклонением от уплаты налогов в рамках Закона № 23 от 2015 года и Закона № 254 от 2021 года, в том числе путем установления соразмерных и действенных уголовных наказаний за налоговое мошенничество;

д) установить механизмы по обеспечению должной осмотрительности в отношении трансграничного налогового мошенничества и уклонения от уплаты налогов в секторе финансовых услуг таким образом, чтобы третьи страны не были лишены ресурсов, необходимых для реализации экономических, социальных и культурных прав;

е) Комитет предлагает государству-участнику продолжать осуществление рекомендаций Независимого эксперта по вопросу о последствиях внешней задолженности и других соответствующих международных финансовых обязательств государств для полного осуществления всех прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав, содержащихся в его докладе о посещении страны⁵.

Сбор данных

14. Отмечая усилия государства-участника по сбору данных, Комитет обеспокоен очевидными институциональными недочетами на всех уровнях, влияющими на систематический и стандартизированный сбор достоверной и дезагрегированной статистической информации, необходимой для мониторинга постепенной реализации прав, закрепленных в Пакте (пункты 1 и 2 статьи 2).

15. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) укрепить систему сбора, управления и анализа данных, выделив для этого надлежащие бюджетные, технические и людские ресурсы, с целью регулярного отслеживания прогресса в реализации закрепленных в Пакте прав, разработки государственной политики на основе фактических данных и целевых мер в интересах находящихся в неблагоприятном положении и маргинализированных лиц и групп;

⁵ [A/HRC/37/54/Add.2](#).

b) обеспечить систематический сбор данных в области экономических, социальных и культурных прав, дезаггегированных по признакам дискриминации, включая пол, гендерную принадлежность, инвалидность, этническое происхождение, регион и любые другие социальные условия;

c) учитывать концептуальные и методологические рамки для показателей в области прав человека, которые были разработаны Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека⁶.

Недискриминация

16. Комитет обеспокоен тем, что принятые государством-участником рамочные основы секторальной политики в отношении дискриминации не обеспечивают полной защиты от дискриминации в соответствии с положениями Пакта. Он также обеспокоен непринятием эффективных мер по борьбе с фактической дискриминацией при эффективном осуществлении экономических, социальных и культурных прав, с которой сталкиваются находящиеся в неблагоприятном положении и маргинализированные лица и группы населения (пункт 2 статьи 2).

17. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять комплексные и общие законодательные, политические и административные антидискриминационные меры, запрещающие и криминализирующие прямую, косвенную и множественную дискриминацию, в соответствии с пунктом 2 статьи 2 Пакта;

b) обеспечить доступ к эффективным средствам правовой защиты для жертв дискриминации, включая возможность получения возмещения;

c) принять меры для эффективного предупреждения фактической дискриминации в отношении женщин, коренных народов, лиц африканского происхождения, мигрантов, беженцев и просителей убежища, людей с инвалидностью и людей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и борьбы с ней, в том числе путем проведения информационно-просветительских кампаний и принятия позитивных мер;

d) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав.

Дискриминация по признакам сексуальной ориентации и гендерной идентичности

18. Комитет обеспокоен стигматизацией и дискриминацией лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей в государстве-участнике, которые не позволяют им осуществлять свои экономические, социальные и культурные права (пункт 2 статьи 2).

19. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять и осуществлять правовые, политические и программные меры для защиты от дискриминации по признаку сексуальной ориентации и гендерной идентичности при осуществлении экономических, социальных и культурных прав, особенно в том, что касается доступа к работе, здравоохранению, образованию и жилью;

b) проводить информационно-просветительские кампании среди населения, медицинских работников, сотрудников правоохранительных органов и других работников государственного и частного секторов с целью искоренения негативных стереотипов и стигмы в отношении лесбиянок, геев, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-людей;

⁶ [HRI/MC/2008/3](#).

с) учитывать в этой связи Консультативное заключение ОС-24/17 Межамериканского суда по правам человека о гендерной идентичности, а также о равенстве и недискриминации однополых пар.

Равенство мужчин и женщин

20. Отмечая политические рамки, принятые государством-участником для достижения гендерного равенства, включая Закон № 4 от 1999 года и Государственную политику в области обеспечения равных возможностей, Комитет обеспокоен сохранением гендерного разрыва в оплате труда. Он также обеспокоен недостаточной представленностью женщин на ответственных и руководящих должностях в государственном и частном секторах, особенно женщин с инвалидностью, молодых женщин, женщин из числа коренных народов, женщин африканского происхождения, женщин-мигрантов, женщин-беженцев и просителей убежища. В этой связи Комитет разделяет обеспокоенность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин (статья 3)⁷.

21. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять необходимые меры для создания Министерства по делам женщин, обеспечив выделение достаточных бюджетных, технических и людских ресурсов для эффективной реализации и мониторинга существующей законодательной и политической базы в области гендерного равенства и улучшения положения женщин;

б) активизировать свои усилия по ликвидации гендерного разрыва в оплате труда;

с) принять конкретные меры по расширению представленности женщин на всех уровнях принятия решений и на руководящих должностях в частном и государственном секторе;

д) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 16 (2005) о равном для мужчин и женщин праве пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами;

е) учитывать также рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁸.

Женщины и право на труд

22. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохранение вертикальной и горизонтальной профессиональной сегрегации по гендерному признаку, низкий уровень участия женщин в трудовой деятельности и высокую концентрацию женщин в неформальном секторе экономики, особенно в сфере неоплачиваемого труда и работы по дому. В этой связи Комитет разделяет обеспокоенность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин⁹ (статьи 3, 6 и 7).

23. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять соответствующие эффективные меры по борьбе с вертикальной и горизонтальной профессиональной сегрегацией;

б) удвоить свои усилия по эффективному продвижению равных возможностей в сферах деятельности, отличных от тех, которые традиционно ассоциируются с тем или иным полом;

с) принять конкретные меры по устранению негативных гендерных стереотипов в семье и обществе, особенно в культурном плане;

⁷ CEDAW/C/PAN/CO/8, пп. 15 и 19.

⁸ Там же, пп. 16 и 20.

⁹ Там же, п. 35.

d) принять законодательные меры для увеличения продолжительности отпуска по уходу за ребенком и меры, направленные на создание комплексной системы ухода за детьми с учетом гендерных, межсекторальных, межкультурных и правозащитных аспектов, с целью поощрения совместной ответственности мужчин и женщин и совместной социальной ответственности в уходе за детьми и другими лицами;

e) учитывать в этой связи пункт 13 замечания общего порядка № 18 (2005) о праве на труд, а также пункты 47 а) и d) замечания общего порядка № 23 (2016) о праве на справедливые и благоприятные условия труда;

f) учитывать в этой связи рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹⁰.

Безработица и неформальный сектор экономики

24. Отмечая постепенное снижение уровня безработицы за последние десять лет, Комитет сожалеет, что не было принято достаточных мер для решения проблемы потери рабочих мест в связи с кризисом, вызванным пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), о чем свидетельствует значительное увеличение уровня безработицы и занятости в неформальном секторе более чем на 40 %. Комитет также обеспокоен тем, что мигранты, беженцы и просители убежища сталкиваются с препятствиями при получении доступа к рынку труда (статья 6).

25. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) оценить влияние системы приостановления контрактов в связи с пандемией COVID-19 на осуществление прав, признанных в Пакте, группами населения, традиционно страдающими от безработицы, особенно людьми с инвалидностью, молодежью, женщинами, представителями коренных народов, лицами африканского происхождения, мигрантами, беженцами и просителями убежища;

b) удвоить свои усилия по снижению уровня безработицы и содействию переходу работников из неформального в формальный сектор экономики, в том числе в рамках национального стратегического плана перспективного развития государства «Панама-2030»;

c) гарантировать соблюдение права на труд и облегчить доступ на рынок труда для просителей убежища на этапе принятия решения о предоставлении убежища, с тем чтобы защитить их от злоупотреблений и трудовой эксплуатации, например путем реализации программ приобретения знаний и трудоустройства для мигрантов, беженцев и просителей убежища;

d) учитывать в этой связи Рекомендацию Международной организации труда о переходе от неформальной к формальной экономике 2015 года (№ 204);

e) учитывать также замечание общего порядка № 18 (2005) Комитета о праве на труд.

Справедливые и благоприятные условия труда

26. Отмечая имеющиеся в государстве-участнике механизмы и методику для установления минимального уровня заработной платы, Комитет, однако, обеспокоен тем, что этого недостаточно для обеспечения достойных условий жизни для трудящихся и их семей и что разница в минимальной заработной плате в зависимости от региона углубляет неравенство. Кроме того, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, несмотря на предпринимаемые усилия, условия труда в секторах работы по дому, строительства, рыболовства и работы на плантациях остаются нестабильными и что работники этих секторов, особенно трудящиеся-мигранты, сталкиваются с

¹⁰ Там же, п. 36.

небезопасными и нездоровыми условиями труда и подвергаются риску эксплуатации и злоупотреблений (статья 7).

27. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы положения о минимальном уровне заработной платы применялись ко всем работникам во всех регионах, секторах и при любой форме занятости, и гарантировать на практике ее полноценную выплату;

б) принять все необходимые правовые и административные меры, в частности пересмотреть статью 231 Трудового кодекса, с тем чтобы обеспечить в законодательстве и на практике равное обращение и благоприятные условия труда для домашних работников, особенно в отношении установления максимальной продолжительности рабочего дня, выплаты минимальной заработной платы и предоставления социального обеспечения;

с) удвоить свои усилия по выделению людских, технических и финансовых ресурсов для функционирования механизма трудовой инспекции в целях эффективного мониторинга условий труда во всех секторах, включая работу по дому, строительство, работу на плантациях и рыбную ловлю, и внедрить адекватные механизмы для рассмотрения жалоб и принятия последующих мер по рассматриваемым этим механизмом делам и применения санкций к ответственным лицам;

д) принять конкретные меры в рамках трудовых инспекций для обеспечения соблюдения прав и условий труда трудящихся-мигрантов, не имеющих разрешения на работу, с тем чтобы они не сталкивались с менее благоприятными условиями труда, злоупотреблениями и эксплуатацией;

е) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 23 (2016) о праве на справедливые и благоприятные условия труда.

Право на забастовку

28. Комитет с обеспокоенностью отмечает нормативные положения, которые ограничивают и затрудняют эффективное осуществление права на забастовку в службах, считающихся основными в государственном секторе, в частности Закон № 19 от 1997 года, ограничивающий право на забастовку работников Администрации Панамского канала, а также отдельные виды забастовок в государстве-участнике (статья 8).

29. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) устранить чрезмерные ограничения на забастовки в соответствии со своими обязательствами по статье 8 Пакта, в частности пересмотреть раздел IV, том III, Трудового кодекса о праве на забастовку (статьи 475–519);

б) гарантировать соблюдение права на забастовку для всех государственных служащих с учетом особенностей основных служб.

Социальное обеспечение

30. Хотя Комитет отмечает, что принятая нормативная и административная база соответствует международным стандартам в области социального обеспечения, он обеспокоен существующими пробелами в эффективном охвате населения накопительной системой социального обеспечения, размером пособий, а также тем, что большое количество людей, особенно работников неформального сектора экономики, по-прежнему не охвачены системой социального обеспечения (статья 9).

31. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внедрить систему социального обеспечения, обеспечивающую всеобщий охват и предоставляющую надлежащие льготы всем трудящимся, и распространить действие этой системы на всех работников неформального сектора экономики, особенно на тех, кто занят в работе по дому и в секторе

неоплачиваемого ухода, например, за счет сочетания накопительных и ненакопительных программ социального обеспечения;

b) улучшить охват и размер пособий по линии социального обеспечения, например путем продвижения культуры социального обеспечения, предоставления информации обо всех его преимуществах в ясной и прозрачной форме, а также путем создания дополнительных стимулов для работодателей и трудящихся, с тем чтобы они делали взносы в систему социального обеспечения;

c) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 19 (2005) о праве на социальное обеспечение.

Дети и подростки, находящиеся в уязвимом положении

32. Отмечая меры, принятые государством-участником в области защиты детей, Комитет обеспокоен информацией, свидетельствующей о том, что многие дети и подростки, включая беспризорных детей, находятся в уязвимом положении. Он также обеспокоен тем, что значительное число детей в возрасте до 14 лет вовлечены в детский труд (статья 10).

33. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) удвоить свои усилия по комплексной защите детей и подростков, находящихся в особо уязвимом положении, в особенности тех из них, кто оказался на улице, обеспечив их реинтеграцию в общество и предоставление адекватной поддержки семьям для их воспитания и образования;

b) активизировать свои усилия по предотвращению экономической эксплуатации детей и борьбе с ней путем обеспечения неукоснительного соблюдения законодательных положений, касающихся детского труда, и укрепления механизмов инспекции детского труда;

c) обеспечить, чтобы все случаи эксплуатации детей любого рода, включая экономическую и сексуальную эксплуатацию, тщательно расследовались, а виновные должным образом наказывались;

d) учитывать в этой связи рекомендации Комитета по правам ребенка¹¹.

Насилие в отношении женщин

34. Комитет обеспокоен информацией, свидетельствующей о высоком уровне гендерного насилия, включая сексуальное, бытовое, эмоциональное, экономическое и психологическое насилие, которое препятствует эффективному осуществлению экономических, социальных и культурных прав женщин, девочек, девушек-подростков, женщин с инвалидностью, лесбиянок, бисексуальных, трансгендерных и интерсекс-женщин, а также ксенофобию, которая особенно затрагивает женщин из числа мигрантов, беженцев и просителей убежища, и недостаточностью мер, принимаемых для обеспечения эффективной защиты всех жертв. В этой связи Комитет разделяет обеспокоенность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹² (статья 10).

35. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) проводить тщательные расследования всех случаев гендерного насилия, преступлений на почве ненависти и ксенофобии, преследовать и наказывать всех виновных;

b) проводить информационные кампании, направленные на повышение осведомленности населения, и обеспечить подготовку сотрудников правоохранительных органов и судей по вопросам, касающимся тяжести и

¹¹ CRC/C/PAN/CO/5-6, п. 37.

¹² CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 21.

криминального характера всех форм гендерного насилия, преступлений на почве ненависти и ксенофобии;

с) учитывать в этой связи рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹³.

Нищета и неравенство

36. Комитет сожалеет, что он не получил обновленной информации о показателях нищеты и неравенства в государстве-участнике. Он также с обеспокоенностью отмечает сообщения о сохраняющейся нищете и крайней нищете в сельских и труднодоступных районах, которая особенно затрагивает домохозяйства, возглавляемые женщинами, коренные народы, лиц африканского происхождения и людей с инвалидностью (статья 11).

37. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с неравенством и нищетой, в частности с крайней нищетой, в том числе в рамках плана «Все вместе» и других программ получения денежной помощи на определенных условиях, путем установления четких и измеримых целей, эффективного и адекватного определения критической массы населения, находящегося за чертой бедности, и должного учета существующих региональных различий, а также реальных потребностей населения, особенно наиболее обездоленных и маргинализированных групп. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление о проблеме нищеты и Пакте¹⁴.

Права на воду и санитарию

38. Комитет с удовлетворением отмечает значительное расширение доступа к улучшенным источникам безопасной питьевой воды, а также принятые меры, включая предоставление таблеток для очистки воды, для очищения загрязненных источников воды в комарках коренных народов. Однако он обеспокоен сообщениями о перебоях с водоснабжением во время кризиса, вызванного пандемией COVID-19 и тем, что уровень доступа к санитарии и гигиене остается низким. Кроме того, Комитет по-прежнему обеспокоен значительными региональными и социально-экономическими различиями в наличии, доступности, в том числе ценовой, и качестве питьевой воды и надлежащих санитарных условий (статья 11).

39. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) принять законодательные и административные меры для обеспечения соблюдения прав на безопасную питьевую воду и санитарию;

б) удвоить свои усилия по улучшению доступа к услугам водоснабжения, гигиены и санитарии, уделяя особое внимание наиболее обездоленным и маргинализированным группам населения;

с) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 15 (2002) о праве на воду, а также его заявление о праве на санитарию¹⁵.

Право на питание

40. Комитет сожалеет о том, что он не получил обновленной информации о масштабах проблемы недоедания и неполноценного питания в государстве-участнике и о конкретных результатах реализации Национального плана обеспечения продовольственной и пищевой безопасности на период 2017–2021 годов. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что, согласно некоторым сообщениям, в государстве-участнике отмечается высокий уровень недоедания и неполноценного питания,

¹³ Там же, п. 22.

¹⁴ E/C.12/2001/10.

¹⁵ E/C.12/2010/1.

включая избыточный вес и ожирение, причем особенно часто это происходит в сельских районах и на территориях коренных народов (статья 11).

41. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) удвоить свои усилия по защите права на достаточное питание путем принятия всех необходимых мер для эффективного и комплексного решения проблем отсутствия продовольственной безопасности и недоедания, в частности разработать программы, способствующие более здоровому питанию и включающие четкие цели и временные рамки, а также соответствующие механизмы мониторинга и оценки;

b) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 12 (1999) о праве на достаточное питание и Добровольные руководящие принципы в поддержку постепенного осуществления права на достаточное питание в контексте национальной продовольственной безопасности, принятые Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций.

Мигранты, беженцы и просители убежища

42. Комитет отмечает усилия, предпринятые государством-участником в сотрудничестве с международными и неправительственными организациями в ответ на возросший приток мигрантов, беженцев и просителей убежища, особенно в провинции Дарьен. Однако он встревожен сообщениями о ненадлежащих и неблагоприятных условиях жизни в центрах приема, особенно в контексте пандемии COVID-19. Он также обеспокоен ограниченным доступом к медицинскому обслуживанию, образованию и другим услугам в специальных центрах приема. В этой связи Комитет разделяет обеспокоенность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹⁶ по поводу гендерного насилия в приграничных районах, включая сексуальное насилие, в отношении женщин-мигрантов, в частности женщин африканского происхождения (статья 11).

43. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) расширить возможности приема и продолжать улучшать условия жизни в центрах приема мигрантов в Дарьене и Чирики, за счет предоставления доступа к адекватному питанию, питьевой воде, санитарии и гигиене, медицинским услугам и образованию, среди прочего;

b) разработать и реализовать план действий в чрезвычайных обстоятельствах с применением правозащитного подхода для комплексного и всестороннего реагирования на приток мигрантов, беженцев и просителей убежища, обеспечивая доступ к основным правам и базовым услугам в приграничных районах Дарьен и Чирики, а также применяя подход, основанный на учете гендерных аспектов и защите всех лиц, находящихся в уязвимом положении;

c) учитывать в этой связи его заявление об обязанностях государств по отношению к беженцам и мигрантам в соответствии с Пактом¹⁷;

d) учитывать также рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин, особенно в связи с гендерным насилием в отношении женщин в приграничных районах¹⁸.

Адаптация к изменению климата

44. Отмечая принятые меры по адаптации, Комитет с обеспокоенностью отмечает уязвимость государства-участника к последствиям изменения климата. Комитет также обеспокоен сообщениями о воздействии изменения климата на осуществление

¹⁶ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 23.

¹⁷ E/C.12/2017/1.

¹⁸ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 24.

закрепленных в Пакте прав коренными народами, особенно коренным народом гуна яла (статья 11).

45. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать меры реагирования в области адаптации, включая разработку национального плана по адаптации к последствиям изменения климата, особенно на территориях коренных народов, обеспечив проведение конструктивных консультаций с коренными народами и поощряя их всестороннее участие в разработке и осуществлении соответствующих стратегий и программ.

Право на здоровье

46. Принимая к сведению представленные Национальную политику и стратегические направления деятельности в области здравоохранения на 2016–2025 годы, Комитет обеспокоен сообщениями о невыделении достаточных и надлежащих ресурсов на нужды сектора здравоохранения, нехватке лекарств, медицинских и хирургических принадлежностей и медицинского персонала, а также об ухудшении инфраструктуры и доступности медицинских учреждений, особенно в сельских районах и комарках коренных народов (статья 12).

47. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) увеличить бюджетные ассигнования на сектор здравоохранения;
- b) принять все необходимые и эффективные меры для обеспечения наличия, доступности и качества медицинских услуг;
- c) обеспечить наличие достаточного количества медицинских учреждений, товаров и услуг с достаточным квалифицированным медицинским персоналом, научно проверенными лекарствами и больничным оборудованием, а также надлежащими санитарными условиями, особенно в сельских районах и комарках;
- d) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 14 (2000) по вопросу о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.

Сексуальное и репродуктивное здоровье

48. Комитет с обеспокоенностью отмечает сохраняющуюся проблему небезопасных абортов в государстве-участнике из-за наличия уголовной ответственности за прерывание беременности, а также препятствия, с которыми сталкиваются женщины при получении доступа к безопасным абортам даже в случаях, разрешенных законом. Он также обеспокоен высокими показателями подростковой беременности, а также высокой распространенностью инфекций, передающихся половым путем, и ВИЧ/СПИДа среди подростков и молодежи. Кроме того, Комитет обеспокоен информацией, свидетельствующей о сохранении практики принудительной стерилизации женщин с инвалидностью и женщин из числа коренных народов, несмотря на принятие Закона № 7 от 2013 года о нормативных рамках в отношении женской стерилизации. В этой связи Комитет разделяет обеспокоенность Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин¹⁹ (статья 12).

49. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) пересмотреть действующий запрет на прерывание беременности, с тем чтобы сделать его совместимым с другими основными правами, такими как право на здоровье, включая психическое здоровье, а также на жизнь и уважение достоинства женщин, путем обеспечения доступности и наличия адекватных и качественных услуг в области сексуального и репродуктивного здоровья, включая доступ к планированию семьи, для всех женщин и девушек-подростков в государстве-участнике, и особенно в сельских и отдаленных районах;

¹⁹ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 37.

b) расширить доступ к доконтактной профилактике ВИЧ-инфекции (ДКП) и бороться со стигмой и дискриминацией при получении доступа к медицинской помощи людьми, живущими с ВИЧ/СПИДом;

c) удвоить свои усилия по разработке программ и стратегий по борьбе с широко распространенными нежелательными беременностями, подростковыми беременностями и инфекциями, передающимися половым путем, в подростковом возрасте в рамках законодательства и руководящих принципов полового воспитания за счет расширения доступа к информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и правах, особенно на территориях коренных народов и в сельской местности;

d) прекратить практику принудительной стерилизации женщин с инвалидностью и женщин из числа коренных народов;

e) учитывать в этой связи его замечание общего порядка № 22 (2016) о праве на сексуальное и репродуктивное здоровье;

f) учитывать также рекомендации Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин²⁰.

Право на образование

50. Отмечая меры, принятые государством-участником для увеличения бюджета, выделяемого на образование, Комитет с обеспокоенностью отмечает сообщения о недостатках в качестве образования, как с точки зрения инфраструктуры и учебных материалов, так и с точки зрения содержания школьных программ и подготовки учителей, особенно в сельских районах и комарках коренных народов. Кроме того, Комитет обеспокоен информацией о высоких показателях отсева из школ, особенно при переходе из начальной школы в среднюю, и о трудностях при получении доступа к образованию, с которыми сталкиваются мигранты, беженцы и просители убежища (статьи 13 и 14).

51. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) укрепить систему государственного образования, в частности путем увеличения бюджета на начальное и среднее образование, с целью повышения его качества и доступности, без скрытых затрат, особенно для детей из семей с низким уровнем дохода, а также детей, проживающих в сельской местности и на территориях коренных народов;

b) принять все необходимые меры для повышения качества образования, например путем повышения статуса и льгот учителей, увеличения числа квалифицированных учителей и их участия в программах непрерывного обучения, а также улучшения образовательной инфраструктуры и материалов, в частности в сельских районах и комарках;

c) принять все необходимые меры для снижения показателей отсева и второгодничества на всех уровнях образования, особенно при переходе из начальной школы в среднюю и среди учащихся из маргинализированных и находящихся в неблагоприятном положении групп населения;

d) обеспечить эффективный доступ мигрантов, беженцев и просителей убежища к системе образования, универсальной стипендии и другим видам образовательной поддержки без какой-либо дискриминации, в том числе за счет проведения информационно-просветительских кампаний в учебных учреждениях;

e) Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 13 (1999) о праве на образование.

²⁰ CEDAW/C/PAN/CO/8, п. 38.

Культурные права

52. Отмечая меры, принятые для сохранения и защиты культурного наследия коренных народов и лиц африканского происхождения, а также для защиты материального и нематериального культурного наследия в государстве-участнике, Комитет обеспокоен сообщениями, указывающими на риск исчезновения культурной практики и языков коренных народов. Комитет также обеспокоен недостатками, выявленными в Плане межкультурного двуязычного образования с точки зрения качества, доступности, бюджетных, технических и людских ресурсов (статья 15).

53. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять необходимые меры, в консультации с коренными народами, для сохранения всех культурных обычаев и языков коренных народов;
- b) провести оценку осуществления Плана межкультурного двуязычного образования в консультации с коренными народами и обеспечить его адаптацию к потребностям различных коренных народов;
- c) обеспечить целенаправленное выделение достаточных бюджетных, технических и людских ресурсов для реализации Плана межкультурного двуязычного образования;
- d) Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 21 (2009) о праве каждого на участие в культурной жизни.

Исследования и научный прогресс

54. Отмечая меры, принятые для содействия продвижению женщин в сфере научных исследований, Комитет с обеспокоенностью отмечает информацию о негативных гендерных стереотипах, препятствующих достижению реального равенства женщин и мужчин в науке, и о недостаточной представленности женщин в сферах науки, технологий, инженерного дела и математики. Комитет сожалеет также, что не получил информации о мерах, принятых государством-участником для предотвращения дезинформации и содействия распространению достоверной научной информации (статья 15).

55. Комитет рекомендует государству-участнику:

- a) принять все необходимые меры для борьбы с негативными гендерными стереотипами и принять конкретные и эффективные меры для содействия доступу женщин и девочек к карьере и профессиям в сферах науки, технологий, инженерного дела и математики;
- b) принять все необходимые меры для продвижения достоверной научной информации, в частности воздерживаться от дезинформирования, занижения важности определенных вопросов и распространения ложной информации среди населения с целью ослабления понимания и уважения науки и научных исследований в обществе;
- c) установить механизмы защиты населения от вредных последствий ложных, вводящих в заблуждение и псевдонаучных практик, особенно когда под угрозой оказываются другие экономические, социальные и культурные права;
- d) Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 25 (2020) о науке и экономических, социальных и культурных правах.

D. Другие рекомендации

56. Комитет призывает государство-участник продолжить проведение консультаций и принятие необходимых мер, о которых заявила делегация

государства-участника, для ратификации Факультативного протокола к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах.

57. Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность ратификации основных документов по правам человека, участником которых оно пока не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания.

58. Комитет рекомендует государству-участнику в полной мере учитывать свои обязательства по Пакту и обеспечивать полную реализацию закрепленных в нем прав в ходе осуществления на национальном уровне Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в том числе в рамках восстановления после пандемии COVID-19. Государство-участник могло бы существенно содействовать достижению Целей в области устойчивого развития путем создания независимых механизмов мониторинга достигнутого прогресса и обращения с бенефициарами программ государственной помощи как с правообладателями, которые могут претендовать на получение причитающихся им льгот. Кроме того, Комитет рекомендует государству-участнику поддерживать глобальное обязательство десятилетия действий по достижению Целей в области устойчивого развития. Достижение Целей на основе принципов участия, подотчетности и недискриминации будет способствовать обеспечению того, чтобы никто не был забыт. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое заявление об обязательстве никого не забыть²¹.

59. Комитет просит государство-участник широко распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в том числе на уровне провинций, округов, общин и комарок коренных народов, в частности среди парламентариев, государственных должностных лиц и судебных органов, и в своем следующем периодическом докладе проинформировать его о шагах, предпринятых для их осуществления. Комитет подчеркивает важнейшую роль, которую играет Национальная Ассамблея в осуществлении настоящих заключительных замечаний, и призывает государство-участник обеспечить ее участие в будущих процедурах представления докладов и последующей деятельности. Комитет призывает государство-участник привлечь Управление Народного защитника, неправительственные организации и других членов гражданского общества к работе по осуществлению настоящих заключительных замечаний, а также к процессу консультаций, которые будут проводиться на национальном уровне перед представлением его следующего периодического доклада.

60. В соответствии с процедурой последующей деятельности по выполнению принятых Комитетом заключительных замечаний Комитет просит государство-участник представить в течение 24 месяцев с момента принятия настоящих заключительных замечаний информацию о выполнении рекомендаций, содержащихся в пунктах 7 b) (предпринимательская деятельность и права человека), 11 b) (эксплуатация природных ресурсов) и 43 b) (мигранты, беженцы и просители убежища).

61. Комитет просит государство-участник представить свой четвертый периодический доклад в соответствии со статьей 16 Пакта не позднее 31 марта 2028 года, если только оно не будет уведомлено об изменении цикла обзора. В соответствии с резолюцией 68/268 Генеральной Ассамблеи объем доклада не должен превышать 21 200 слов.

²¹ E/C.12/2019/1.